

**35 Jahre EH HASSELBRING**  
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN  
IHR GANZES HAUS  
AUF LAGER.**

Beratung, Auswahl und Service inklusive – Ihr Baufachzentrum bietet einfach mehr.



[www.hasselbring.de](http://www.hasselbring.de) · [info@hasselbring.de](mailto:info@hasselbring.de)

# Bützflether Handball Blatt

*Mit Ortschafts-Lokalteil*



Freitag, 22.08.2025

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 01 / Jg. 29

## Die HSG Bützfeld/Drochtersen feiert 20-jähriges Jubiläum



Am Samstag, den 30. August 2025, lädt die HSG alle Mitglieder, Freunde, Familien und Interessierte herzlich zu ihrem großen Sommerfest ein. Geleitet wird nicht nur ein buntes Fest für Groß und Klein, sondern zugleich auch das 20-jährige Vereinsjubiläum.

Von 13:00 bis 17:00 Uhr dürfen sich vor allem die Kinder auf ein abwechslungsreiches Programm freuen. Ob Hüpfburg, Kinderdisco, Wurfmessanlage oder viele weitere Mitmachaktionen – für Spaß, Bewegung und strahlende Gesichter ist gesorgt.

Ab 18:00 Uhr beginnt dann das Abendprogramm für die Erwachsenen und mit leckerem Essen und Getränken steht das gesellige Beisammensein mit allen Mannschaften, Mitgliedern und Unterstützer\*innen des Vereins im Mittelpunkt.

Weitere Informationen gibt es auf der Homepage unter [www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de).

Die HSG freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher, die diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis machen.

Etwas anderes bietet die Kirche am Samstag, 6. September 2025 in St. Nicolai um 16.00 Uhr - ein besonderes Konzert mit „heiterer Orgelmusik“, gespielt von Martin Böcker. Fröhliche Töne, passend zur Sommerzeit, sollen die Her-

zen beschwingen und leichter machen bevor im Anschluss bei sommerlichen Getränken und etwas Knabbereien der Tag ausklingen kann.

Für Schnäppchenjäger gibt es bereits am Sonntag, 24. August in der Zeit von 10 bis 15 Uhr beim Straßenflohmarkt im Borsteler Weg und Borsteler Stieg etwas zu ergattern.

KOMM VORBEI ZU UNSEREM  
**SOMMERFEST**  
**AM 30.08.2025**

MIT HÜPFBURG, KINDERDISCO, WURFMESSANLAGE UND VIELEN WEITEREN STATIONEN

**13-17 UHR**  
SPORTHALLE BÜTZFLETH

MEHR INFORMATIONEN  
FINDET IHR AUF UNSERER HOMEPAGE  
[WWW.HSG-BUE-DRO.DE](http://WWW.HSG-BUE-DRO.DE)



Gastgeber müssen Menschen mögen....



**Hartlef**

GASTHOF · CATERING  
130 Jahre Hartlef's Gasthof

Wir liefern ab 10 Personen:

- deftige Erbsensuppe**  
pro Person 7,60 €
- sämige Kartoffelsuppe**  
pro Person 7,90 €
- Gulaschsuppe**  
pro Person 11,50 €

zu allen Suppen liefern wir unser hausgebackenes Baguette Brot

Moorchausee 129  
21683 Stade-Bützflethermoor  
Telefon 0 41 46 / 2 35  
[www.hartlefs-gasthof.de](http://www.hartlefs-gasthof.de)

Fahr lieber mit...

**OSSI**  
das freundliche  
**TAXI**

STADE: 04141  
**2244**

anrufen · einsteigen · losfahren

## TEAMPLAYER GESUCHT!

Leidenschaft im Sport. Talent fürs Handwerk.  
Werde Teil unseres starken Teams!

**ZUSAMMEN SIND WIR  
EIN STARKES TEAM!**

**SELLSTA**  
NDB TECHNISCHE SYSTEME

**NORDEUTSCHE  
BAUSANIERUNG**

**scan:it**  
Die Lösung für Ihr Business



BEWIRB DICH!



TECHNISCHE SYSTEME

## Bäckerei Hillert zurück in Bützfleth

Endlich ist es so weit: Nach dem unerwarteten Brandschaden 2022 dürfen wir unsere Filiale in Bützfleth ab dem 28.08.25 wieder für Sie öffnen! Von Frühstück bis Abendbrot – wir versorgen Sie täglich wieder mit frischen Backwaren, Kaffeespezialitäten und leckerem Kuchen. Zum Mitnehmen oder direkt vor Ort: mit Sitzmöglichkeiten drinnen sowie draußen. Seit 1901 backen wir mit unserem Team in vierter und fünf-

ter Generation. Auch wenn der Laden jetzt im neuen Look erstrahlt, bleibt eines unverändert: die Leidenschaft für gutes Backhandwerk und die gewohnte, hochwertige Qualität unserer Backwaren.

Freuen Sie sich auf ein Team, das sowohl aus bekannten als auch aus neuen Gesichtern besteht. Alle sind voller Vorfreude! Wir sagen: Willkommen zurück in Ihrer Bützflether Hillert-Filiale – wir haben Sie vermisst!

**20% GUTSCHEIN**  
auf Brot, Brötchen & Kuchen

Gültig vom 28.08.25-30.09.25 unter Vorlage des Coupons in der Hillert Filiale in Bützfleth, Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth

Rabatt gültig auf einen Einkauf vom 28.08.25 bis 30.09.25 gegen Vorlage des Coupons. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 05:30-18:00, Sa: 05:30-16:30, So: 7:30-11



Von links: Lea Hillert, Birgit Hillert, Susanne Biermann, Manuela Dodenhoff, Manuela Fuller

**#lindemanngruppe**

**LINDEMANN**  
 WIR BAUEN ZUKUNFT

# BAU

BETON- & STAHLBETONBAUER  
 MAURER | METALLBAUER  
 BAUZEICHNER  
 INDUSTRIEKAUFMANN  
 (M/W/D)

# DING!

**Ausbildung bei LINDEMANN**  
 Lege jetzt den Grundstein für deine Zukunft. Bewirb dich noch heute!

## Strom aus der Region

**StadeStrom<sub>regional</sub> – ein Beitrag zum Klimaschutz vor Ort**

- ✓ Strom aus regionalen Erzeugungsanlagen
- ✓ Strom aus erneuerbaren Energien
- ✓ Unterstützung der Energiewende vor Ort
- ✓ Individuelle Anlagenauswahl

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.regionalstrom-stade.de](http://www.regionalstrom-stade.de)

**Telefon:** (04141) 404 - 400  
**WhatsApp:** (04141) 404 - 444  
[vertrieb@stadtwerke-stade.de](mailto:vertrieb@stadtwerke-stade.de)  
[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)

**Stadtwerke Stade**  
 Ihr Energiebündel vor Ort

# Vorfreude auf das 53. Integrationsportfest



Der TuSV Bützfleth e.V. freut sich, das 53. Integrationsportfest anzukündigen, dass am Freitag, den 05.09.2025 auf dem Sportgelände des Vereins stattfinden wird. Dieses beliebte Event bringt erneut Menschen aller Altersgruppen, mit und ohne Handicap, zusammen, um gemeinsam sportliche Freude zu erleben und Barrieren abzubauen. Das Fest unter der Schirmherrschaft des Landrates Kai Seefried beginnt um 15:00 Uhr. Erwartet werden wieder zahlreiche Sportler:innen, Familien, Betreuer:innen und Helfer:innen, die gemeinsam einen Tag voller Bewegung, Spaß und Gemeinschaft gestalten.

Auf dem Programm stehen vielfältige Leichtathletikdisziplinen, darunter Laufen, Werfen und Springen, sowie der Geschicklichkeitsparcours für Rollstuhlfahrer:innen. Für die kleinen Gäste gibt es ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Puppentheater, Selfie-Station,

Schminkangeboten und Zauberer Hokuspokus, der für magische Momente sorgt.

Auch die Außenbereiche bieten spannende Aktivitäten: Die Feuerwehr Bützfleth und die Polizei Stade präsentieren ihre Fahrzeuge, während im großen Zelt Kaffee, Kuchen, Waffeln und leckere Bratwurst auf die Besucher:innen warten.

Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Tag voller Bewegung, Begegnungen und gemeinsamer Freude!

### BHB Erscheinungstermine

2. Ausgabe	12.09.2025
3. Ausgabe	03.10.2025
4. Ausgabe	31.10.2025
5. Ausgabe	21.11.2025
6. Ausgabe	19.12.2025
7. Ausgabe	16.01.2026
8. Ausgabe	13.02.2026
9. Ausgabe	13.03.2026
10. Ausgabe	17.04.2026
11. Ausgabe	29.05.2026
12. Ausgabe	26.06.2026

# Auf ein Neues: Saisonstart unserer 1. Damen

Nach unserem unbeschreiblichen Saisonfinale und der tatsächlich gewonnenen Meisterschaft ging es für uns zusammen mit unserer zweiten Damen nach Dänemark, um die Saison standesgemäß zu feiern. Die Pause hatten wir uns mehr als verdient – und jetzt geht es wieder los: Wir stehen in den Startlöchern für die neue Verbandsliga-Saison.

Verbandsliga? Ja, wir starten trotz der gewonnenen Meisterschaft und dem damit eigentlich verbundenen Aufstieg erneut in derselben Liga. Sportlich wären wir natürlich bereit gewesen, noch einmal in der Oberliga zuzugreifen, doch vor allem personelle Entscheidungen haben uns dazu gebracht, auf den Aufstieg zu verzichten.

Dennoch haben wir richtig Lust und wollen wieder angreifen. Seit einigen Wochen schwitzen wir fleißig in der Vorbereitung, um an den Erfolg anzuknüpfen. Ob Halle, Sand, Freibad, Fitnesskurs oder Testspiel – unser neues Trainerteam hat sich einiges überlegt.

Damit sind wir auch beim nächsten Punkt:

In dieser Saison gehen wir mit Lars Rogge als Trainer und Katharina Suhr als spielender Co-Trainerin an den Start.

Auch in unserem Kader hat sich etwas verändert.

Unsere Maertha hat sich leider dazu entschieden, ihre Handballkarriere zu beenden. Vielen Dank für deinen jahrelangen Einsatz! Auch Nina Bludau wird unser Trikot in der kommenden Saison nicht mehr tragen, da es sie beruflich nach Hamburg verschlägt. Auf Vivien Solf müssen wir aus freudigem Grund vorerst verzichten, denn sie und ihr Mann erwarten Nachwuchs.

Neu ins Team aus unserer Zweiten kommen Lena von der Reith, Katharina Suhr und Teresa Haack.

Außerdem hat sich Skadi Ankersen nach ihrem abgeschlossenen Studium dazu entschlossen, sich ebenfalls unserem Team anzuschließen.

Am 28.09.2025 starten die 1. Damen um 15 Uhr in Drochtersen gegen die HSG Unterweser. (Bericht: Madlen Gooßen)



### Heimspiele in Drochtersen

Datum	Zeit	Team	Gast
07.09.25	10:00	Vorrunde WJD	JSG Fredenbeck/Stade/Harsefeld (S) IV
07.09.25	12:00	Vorrunde WJD	MTV Wisch II
07.09.25	12:40	Vorrunde WJD	TSV Bremervörde II
07.09.25	14:00	Landesliga WJC	JMSG Gellersen/Lüneburg
07.09.25	15:45	Vorrunde WJB	MTV Tostedt
07.09.25	17:30	Landesliga Frauen	SG Adendorf/Scharnebeck



**PHYSIOTHERAPIE**  
**Karsten Meyhöfer**

Physiotherapeut - Krankengymnast  
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth  
Telefon 04146 - 928770  
[www.physiotherapie-stade.de](http://www.physiotherapie-stade.de)

**Krankengymnastik**  
**Hausbesuche**  
**Fango & Massage**



**MATTHÄI**  
**BREMERVÖRDE**

[www.matthaei.de](http://www.matthaei.de)  
[bremervoerde@matthaei.de](mailto:bremervoerde@matthaei.de)

# Schwimmkurs im Bützflether Freibad

In den ersten beiden Wochen der Sommerferien starteten 40 Kinder beim Schwimmunterricht im Bützflether Freibad. Das fünfköpfige Team der Kursleitung mit Marina Gatzke, Gaby Meyhöfer, Doris Niebuhr, Johanna Feth und Sabine Bilzhause schauen zu Beginn in kleinen Gruppen, wie Kinder mit unterschiedlichem Könnenstand und auch sehr unterschiedlichen Einstellungen zum Wasser am geeignetsten in Übungsgruppen aufgeteilt werden können. Oberste Prämisse der Übungsleiter ist dabei der pädagogische Grundsatz, die Kinder dort abzuholen, wo sie stehen. Manche bewegen sich im Wasser schon ohne Scheu, andere haben noch Hemmungen den Kopf unter Wasser zu nehmen. Im Laufe der Trainingseinheiten macht dann jedes Kind für sich in den jeweiligen Gruppen gro-

ße Fortschritte und springt am Ende vom Beckenrand, taucht ab mit dem Kopf unter Wasser oder macht Schwimmbewegungen mit der Unterstützung von Poolnudeln. Nach 4 Tagen schaffte das erste Kind das Seepferdchen-Abzeichen. In den intensiven 2 Wochen übten 4 Jungen und 2 Mädchen derart fleißig, dass es am Ende direkt zum Bronzeabzeichen reichte. Weitere 14 Kinder schafften in der Zeit das Seepferdchen. Aber auch alle anderen hatten ihre Teilerfolge und es werden sicher noch viele während der Ferien bei den Schwimmmeistern im Bad weitere Abzeichen abgelegt haben. Für das kommende Jahr ist erneut ein Kurs zu Beginn der Ferien vorgesehen und die Plätze sind in der Regel schnell vergeben.



**Offensiv oder defensiv?  
Hauptsache aktiv.**

### Wir sind für mehr Sport in der Region.

Unsere Mitmenschen sollen ihre Leidenschaft zum Handballsport in der Nähe ausleben können. Daher unterstützen wir aktiv lokale Vereine des Handballs. Mehr dazu und zu unserem weiteren Engagement finden Sie unter [sparkasse.de](http://sparkasse.de)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Stade-  
Altes Land

### Ferienende? Nicht im Freibad Bützfleth!

Während andernorts die Ferien zu Ende gehen, geht im Freibad Bützfleth die Party erst richtig los! Das Freibad wartet nach den Ferien noch einmal mit Spätsommerprogramm und vielseitigen Veranstaltungen auf.

#### • 23. August 2025: Beachvolleyballturnier

Sportliche Stimmung garantiert! Teams können sich direkt im Freibad zur Teilnahme anmelden. Zuschauer sind herzlich willkommen – Spannung und Stimmung inklusive.

#### • 28. August 2025: Wohlfühlabend

Ein ganz besonderer Abend für Körper und Seele. Freuen Sie sich auf Wassergymnastik bei Abendsonne und coole Drinks zum Genießen. Ein Sommerabend ganz im Zeichen der Entspannung.

#### • 31. August 2025: Flohmarkt im Freibad

Trödeln, stöbern, Schnäppchen finden! Für nur 3 € Standgebühr (Kleiderstände 2 €) kann jeder mitmachen. Die Anmeldung erfolgt direkt im Freibad.

#### • Save the Date: 28. September 2025 – Hundeschwimmen!

Zum Abschluss der Saison dürfen wieder die Vierbeiner ins Becken. Eintritt pro Pfote: 0,50 € – ein Riesenspaß für alle wasserfreudigen Hunde und ihre Frauchen/Herrchen.

#### • Badesaison 2026

Die Planungsarbeiten zur Sanierung des Freibades laufen auf Hochtouren und es wird erwartet, dass Anfang 2026 die Ausschreibungen beginnen. Die eigentlichen Sanierungsarbeiten werden somit nach der Badesaison 2026 anlaufen. Somit dürfen Sie im Jahr 2026 nochmal auf einen unbeschwerten Badebesuch im „alten Freibad“ freuen.

(Bericht: Dr. Hartmut Meyer)

**POSSE / GÖTZE**  
PARTNER

BERATENDE INGENIEURE FÜR BAUWESEN mbB



TRAGWERKSPLANUNG – BAUPHYSIK

### Impressum

Bützflether Handball Blatt  
Sperlingsweg 4, 21683 Stade  
[schmidt-buetzfleth@t-online.de](mailto:schmidt-buetzfleth@t-online.de)  
[www.hsg-bue-dro.de](http://www.hsg-bue-dro.de)

### Herausgeber:

Handball Förderverein e.V.

### Ansprechpartner Redaktion:

Olaf Bunge  
0170 7347267  
[olaf.bunge@googlemail.com](mailto:olaf.bunge@googlemail.com)

### Ansprechpartner Handball:

Björn Schmidt  
0160 4711791  
[schmidt-buetzfleth@t-online.de](mailto:schmidt-buetzfleth@t-online.de)

### Layout und Druck:

HesseDruck GmbH, Stade  
Auflage: 1720

**KS** bilzhause.  
rohde.  
steffen.

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin
- Notarin

Egmont Bilzhause jr.  
Katrin Marei Rohde  
Nils Steffen

Harburger Str. 97  
21680 Stade  
☎ 04141/2181 u. 3262  
[rechtsanwaelte@bilzhause.de](mailto:rechtsanwaelte@bilzhause.de)  
[www.bilzhause.de](http://www.bilzhause.de)

# Nils Raether ist Bützfleths neuer Schützenkönig

Erst 4 Jahre im Verein und in dieser Zeit schon mehrfach dekoriert wurde Nils Raether nun Nachfolger von Danila Schilling und ist Schützenkönig 2025 in Bützfleth. Der in Stade wohnende Raether ist begeisterter Schütze und nimmt auch an Mannschaftsrunden-Wettkämpfen teil, die ihn über Freunde vor wenigen Jahren auch nach Bützfleth führten. Mit Königin Annick Schedewsky an seiner Seite und den Adjutanten Mike Müller und Peter Grothmann präsentierte sich der neue König in launiger Vorfreude auf das anstehende Jahr.

Bei den Jungschützen wurde Mailin Helmke, sichtlich gerührt, Königin, nachdem sie bereits 2022 als 1. Adjutant erfolgreich war. Ihr zur Seite steht Emily Kriett als 1. Adjutant und Julia Meyer als 2. Adjutant, die 2018 selbst schon Erfahrungen als Jungschützenkönigin sammelte. Bei den Jungschützen erreichte Marius Zwernemann die Königsehre, nachdem er im letzten Jahr bereits 2. Adjutant war. An seiner Seite findet sich Johannes Jarck als 1. Adjutant und, ebenso wie bei den Damen, der König aus 2018, Jo-

nah Grothmann als 2. Adjutant. Alles im Griff hatte auch Präsidentin Nicole Müller die 2023 als erste Frau zur Präsidentin des Vereins gewählt wurde. Sie führte die Schützen und Gäste nicht nur zügig durch die Proklamation der Würdenträger im Festzelt, sondern dirigierte anschließend auch die zahlreichen Würdenträger beim anschließenden Gruppenbild auf die richtigen Positionen. Aber nicht nur Sonntag, das ganze Wochenende war gespickt mit vielen Highlights. Wie so oft in den letzten Jahren, spielte auch das Wetter an den drei Tagen mit. Dabei bildete der Kommersabend am Freitag einen gelungenen Auftakt. Am Samstag startete nach dem Schützenfrühstück das bunte Treiben auf dem Festplatz richtig durch und mündete am Abend in eine krachende Party bis tief in die Nacht. Am Sonntag stand der große Festumzug im Ort an, der noch alljährlich viele begeisterte Zuschauer an die Straßen lockt.

## Die Würdenträger:

**Schützenkönig** Nils Raether, **Königin** Annick Schedewsky, **Adjutanten** Mike Müller und Peter Grothmann, **Beste Dame** Janina Wilhelmi mit den **Adjutantinnen** Sandra Grothmann und Manuela Lilienkamp  
**Beste Mann** Jens Szidat mit den **Adjutanten** Moritz Meyer und Patrick Wilhelmi  
**Kaiser** wurde Uwe Gerkens  
**Jungschützenkönigin** Mailin Helmke mit den **Adjutantinnen** Emily Kriett und Julia Meyer  
**Jungschützenkönig** Marius Zwernemann mit den **Adjutanten** Johannes Jarck und Jonah Grothmann  
**Beste Dame Jungschützinnen** Beke Gähjens  
**Beste Mann Jungschützen** Bastian Vollmers  
**Jugendkönigin** Emily Kropp, **Jugendkönig** Hannes Kriett, **Prinzessin** Phine Behrens, **Prinz** Theo Brandt, **Vogelkönigin** Tessa Riedel, **Vogelkönig** Vincent Paur



Der Schützenkönig und sein Gefolge



Die Würdenträger der Jungschützen



Die Würdenträger der Kinder und Jugendlichen

Burzlaff SHK  
 Inhaber: Sascha Burzlaff  
 Obstmarschenweg 337  
 21683 Stade  
 Tel.: 04146/239 7015  
 Mail: [info@burzlaff-shk.de](mailto:info@burzlaff-shk.de)  
[www.burzlaff-shk.de](http://www.burzlaff-shk.de)

Terminierung und Buchhaltung:  
 Dominika Pisarczyk



- Montage von Sanitär-Heizungs- und Solaranlagen
- Heizungswartung aller Marken für Öl, Gas und Pellets/Holz
- Kunden-, Störungs- und Notdienst
- Badsanierung
- Beratung und Einbau von Wärmepumpen auch im Altbau
- Beratung zur Förderung
- Gutachten bei Versicherungsschäden



 **bestattungen meyer**  
 Familie Peter Frank  
 Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209  
 Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth  
[www.bestattungen-meyer-stade.de](http://www.bestattungen-meyer-stade.de)

## Ortsteilplatz Bützfleth

Aktueller Planungsstand wird vorgestellt

Die Planungen für den neuen Ortsteilplatz im Flethweg haben einen wichtigen Meilenstein erreicht. Nach der intensiven Beteiligungsphase in den vergangenen Monaten, in der viele Engagierte ihre Wünsche und Ideen eingebracht haben, liegen nun die Ergebnisse der Beteiligung vor.

Die Rückmeldungen aus den Bürgerbeteiligungen, den verschiedenen Veranstaltungen mit Schulen, Vereinen, Kitas, Senioren, Sport- und Kulturvereinen und dem Informations- und Dialogabend im Mai sind dabei in die Planungen eingeflossen. Das beauftragte Hamburger Landschaftsarchitekturbüro hat gemeinsam mit der Abteilung für Umwelt- und Freiraumplanung der Hansestadt Stade einen Vorentwurf entwickelt, der die vielfältigen Bedürfnisse unterschiedlicher Altersgruppen berücksichtigt.

**Präsentationstermin: Ihre Meinung ist weiterhin wichtig!**

Am Mittwoch den 03.09.2025 von 17:00 bis ca. 18:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus (Obst-

marschenweg 321) werden die vorliegenden Planungen und Ergebnisse für den neuen Ortsteilplatz öffentlich vorgestellt.

An diesem Abend erfahren Sie:

- Welcher Entwurf besser zu den vorgebrachten Anregungen und Wünschen passt
- Welche Ihrer Anregungen und Wünsche umgesetzt werden sollen
- Wie die verschiedenen Bereiche für Spiel, Sport, Bewegung und Aufenthalt gestaltet werden
- Wann mit dem Baubeginn zu rechnen ist

Die Veranstaltung bietet auch Raum für Fragen und einen Austausch zum Projekt. Alle Bützflether\*innen – ob Anwohner\*innen, Familien, Vereinsmitglieder oder andere Interessierte – sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Der geplante Ortsteilplatz soll ein attraktiver Treffpunkt für alle Generationen werden, der die Fläche am Sportbereich der Grundschule am Fleth und am Alten Fleth zu einem lebendigen Mittelpunkt des Stadtteils macht.

## Besichtigung der Rotschlammdeponie



Die Landfrauen Kehdinger Moor planen die Besichtigung der AOS Rotschlammdeponie in Stade-Bützfleth. Der Ort, an dem das gleichnamige Produkt der Aluminiumherstellung sicher gelagert wird. Gemeinsam wollen wir einen Blick hinter die Kulissen der Anlage werfen. Im Anschluss laden wir zu Kaffee und Kuchen auf dem Gelände ein und lassen den Nachmit-

tag ausklingen.

Termin: Donnerstag, 11. September 2025, 14.30 Uhr

Ort: Tor AOS, Süderstraße 165a, 21683 Stade

Anmeldung: bis zum 04. September 2025 bei Astrid Borchers, Tel. 04146 930596 oder Tel. 0151 68165680

Kosten: 5,00 €

## Blutspenden beim DRK Bützfleth

Knapp über 100 Spender kamen am 19. August zur Blutspendeaktion des DRK in Bützfleth. Für örtliche Vereine und Gruppierungen lobt das DRK eine kleine Belohnung aus, die dieses Mal an den TuSV Bützfleth für 16 Spender und die Feuerwehr mit 15 Spendern ging. Zudem bereiten die Damen des DRK für alle Spender jedes Mal ein üppiges und kostenfreie Buffet vor, dass eigentlich schon Anreiz genug ist.



von li: Dirk Lilienkamp (DRK), Volker Kleenlof (TuSV), Jörg von Barga (Feuerwehr)

# EINMAL SPORT, INTERSPORT

# INTERSPORT®

Dein **ROLFF**  
Sporthändler  
vor Ort

## WIR SIND AUCH 2025/26

## DEIN TEAMSPORT PARTNER

Sporthaus Rolff Inh. Thomas Rolff e.K.  
Hökerstrasse 42 + Drosselstieg 77 · 21682 Stade  
Tel.: 04141/44443 oder 6902733 · [www.intersport-rolff.de](http://www.intersport-rolff.de)



# Dämmerschoppen und Chortreffen in der Festung Grauerort



Die Befürchtung, dass diese Veranstaltungen wegen der vielen zeitgleichen Events im Umfeld floppen würde, hat sich glücklicherweise nicht bestätigt. Beim Dämmerschoppen gesossen 75 Gäste bei tollem Wetter einen herrlichen Sommerabend. Das Duo TWO FOR BEAUTIFUL NOISE sorgte mit ihrer Musik für den entsprechenden Rahmen. Stephanie & Franz aus der Wingst erweckten mit ihren Liedern romantische, mystische und melancholische Momente und schafften eine lauschige Atmosphäre. Wiederholung daher nicht ausgeschlossen.

Am Sonntag fanden wieder Chorklänge Einzug in den In-

nenhof der Festung. Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr war allen Beteiligten klar, dass auch in diesem Jahr die Festung wieder einen tollen Rahmen für diese Veranstaltung bieten würde. Bei herrlichem Wetter präsentierten sich 8 Chöre mit 181 Aktiven aus dem Landkreis und bescherten den über 400 Gästen einen kurzweiligen Nachmittag. Das Café und der Kiosk sorgten für das leibliche Wohl. Eine Bedingung ist bei diesem Event auch, dass jeder Chor einen Blechkuchen zur Unterstützung des Festungsteams spenden muss. So konnte man (Frau) am Nachmittag seinen eigenen Kuchen wieder käuflich erwer-

ben. Die gute Nachricht zum Schluss: Alle Kühlschränke und Kühlvitriolen sind nun komplett leer.

Im Rahmen des Holk-Festivals in Stade findet am Freitag, den 29. August eine Phil Collins & Genesis Tribute-Show in der Festung statt. Im Zuge dessen

ist die Festung vom 26. bis einschließlich 31. August für den Auf- und Abbau geschlossen. Restkarten sind noch über das Stadeum zu beziehen.

Zudem ist die Festung auch am 6. September aufgrund von privaten Veranstaltungen geschlossen.



**wünscht  
den Handballern aus  
Bützleth und  
Drochtersen  
viel Spaß  
und Erfolg!**



**EAB Elektro  
Anlagen Bau GmbH**  
Anlagentechnik  
in Perfektion

Flethstraße 29  
21683 Stade - Bützleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50  
eab@eab-stade.de  
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

## AUSBILDUNG, STUDIUM ODER MEISTER?

W/M/D

Bei uns hast du alle Möglichkeiten für deine erfolgreiche Zukunft!

### AUSBILDUNG

- » Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik
- » Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- » Holz- und Bautenschützer
- » Kaufmann für Büromanagement
- » Kaufmann für IT-Systemmanagement
- » Trockenbaumonteur
- » Technischer Systemplaner

### STUDIUM/MEISTER

- » Betriebswirtschaftslehre
- » Gebäudetechnik
- » Management Erneuerbarer Gebäudeenergietechnik
- » Elektrotechnik
- » Bauingenieurwesen
- » Handwerksmeister

 [ndb\\_technische\\_systeme](#)  [NDBTechnischeSysteme](#)

BEWIRB DICH!



NDB TECHNISCHE SYSTEME  
ROBERT-BOSCH-STRASSE 11 · 21684 STADE  
KARRIERE@NDB.DE · 04141 523-01



# Du. Wir. Chemie.

**DOW**

®

## Komm ins #TeamDow!

Du bist engagiert, begeisterst dich für technische Fragen und hast Spaß an der Arbeit im Team?

Dann bist du im #TeamDow genau richtig!

Bei uns erwarten dich spannende Aufgaben bei einem attraktiven Einstiegsgehalt, zahlreiche Benefits und jede Menge Spaß.



weitere Benefits

[www.dow.com/de-de/karriere](http://www.dow.com/de-de/karriere)

## Ausbildung

Chemielaborant:in

Chemikant:in

Elektroniker:in für Automatisierungstechnik

Elektroniker:in für Betriebstechnik

Industriemechaniker:in

## Duales Studium

Elektrotechnik

Maschinenbau

Verfahrenstechnik

## Standort

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG.

Ausbildungsabteilung

Bützflether Sand 2, 21683 Stade

E-Mail: [bewerbung-nordregion@dow.com](mailto:bewerbung-nordregion@dow.com)

